

Listing of Claims:

1. (currently amended) A ventilation device for a fuel tank having an equalizing opening arrangeable in the fuel tank for equalizing a fuel tank pressure in the fuel tank with an ambient pressure surrounding the fuel tank, said ventilation device comprising an antisurge element arranged in front of said equalizing opening, said antisurge element comprising a fixed porous sintered part ~~component~~ having a plurality of individual channels, each of said plural individual channels having a diameter that is smaller than a diameter of said equalizing opening and having a length that is larger than the diameter of said each of said plural individual channels, wherein a configuration of said plural individual channels is operatively arranged for allowing a flow of a gas medium therethrough and producing a resistance to liquid flow which prevents sloshed fuel in the fuel tank which splashes against said antisurge element from entering said ventilation device.

2.-3. (canceled)

4. (original) The ventilation device of claim 1, wherein said antisurge element is manufactured from plastic.

5. (original) The ventilation device of claim 1, further comprising a component on which said equalizing opening is arranged, said antisurge element being connected to said component with said equalizing opening via one of a welded, clipped and pressed connection.

6. (original) The ventilation device of claim 1, further comprising one of a connecting branch connected with said equalizing opening and having a free end, wherein said antisurge element surrounds said free end of said connecting branch.

7. (original) The ventilation device of claim 1, further comprising a ventilation line connected with said equalizing opening and a connecting nipple connectable with said ventilation line, wherein said antisurge element has a disk-shaped design and is inserted in said connecting nipple.

8. (canceled)